

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **92 (2001)**

Heft 17

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

### 6 Editorial, Notiert/Noté

Walter Pfeiffer

### 13 Home Automation – Anforderungen für eine erfolgreiche Verbreitung

Marcos Rubinstein

### 21 Compatibilité électromagnétique et effets biologiques

Beat Hübscher

### 29 Highspeed-Internet auf dem Stromnetz

Nicolas Morel, Pierre Blatti

### 37 La maison intelligente Une maison à l'image de l'homme

Stefan Tuchschnid

### 45 Bedarfsgerechte Oberflächen für behinderte Kinder

Daniel Brunner

### 51 Energie und Nachhaltigkeit Aus- und Weiterbildung im Energiebereich

Christian Weidkuhn

### 57 Vernetzung der Schulen in Liechtenstein Projekt Schulnetz 2000: Verwendung von Computern im Schulalltag erhöht die Medienkompetenz

Werner J. Borer, Josef Schmucki, Markus Wey

### 67 Kontrolle von Installationen und Anlagen Software optimiert die Installations- und Anlagenkontrolle

---

## Magazin – Magazine

### 71 Panorama

### 74 Neuerscheinungen – Nouveautés

### 75 Veranstaltungen – Manifestations

mit Veranstaltungskalender / avec calendrier des manifestations

### 79 Marktplatz – Place de marché

Ineltec 2001

---

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

### 91 SEV-News

### 97 Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)

### 101 Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)

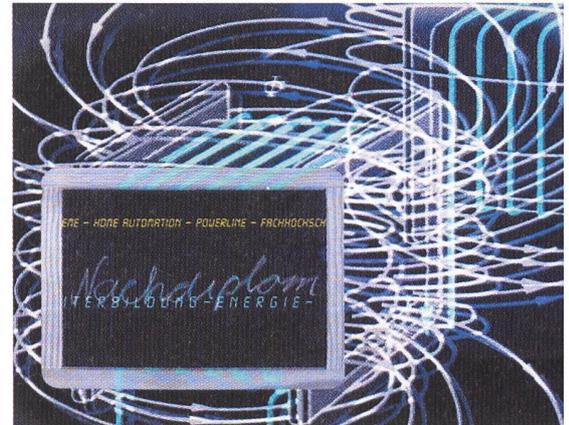
### 103 Normung – Normalisation

---

### 109 Impressum

### 110 Forum: Das Spreng-Dreieck – Le triangle Spreng

Bulletin SEV/VSE 17/2001  
Zürich, 17. August 2001  
92. Jahrgang



In den Hochschulen ist die Vernetzung der Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler ein nicht mehr wegzudenkendes Hilfsmittel für den Austausch von Informationen, Erfahrungen und Erkenntnissen. Die Schulen hingegen beginnen erst in langsamen Schritten, die Möglichkeiten der Vernetzung im Bildungswesen in ihren Lehrplänen zu nutzen. Dabei ist es für die spätere Berufslaufbahn entscheidend, die neuen Medien kompetent für den Wissenserwerb nutzen zu können (siehe Artikel auf Seite 57).

Aux hautes écoles, l'interconnexion entre les scientifiques est devenue un auxiliaire indispensable à l'échange d'informations, d'expériences et de nouvelles connaissances. En revanche, les écoles ne commencent que lentement à exploiter les possibilités de l'interconnexion à leurs programmes d'enseignement. Cependant, pour la carrière future, il est décisif que les nouveaux médias puissent être exploités en toute compétence dans l'acquisition du savoir (voir article page 57).

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitäts-  
unternehmen – de l'Association des entre-  
prises électriques suisses

4.-7.9.2001

**ineltec 2001**

Messe Basel.

**Halle 1.1  
Stand A44**



Wir präsentieren Ihnen u.a.:

- VT-Verteilersystem "Hensel Varitec"
- Gebäudesystemtechnik "instabus EIB" und neues Logikmodul „LOGO!“ von "Siemens"
- Netzwerktechnik: Office-Box, Schrank "Rittal TS8", Kabel "Uninet 6602", neue Stecksysteme usw.
- USV-Anlagen von "MGE UPS Systems" als CH-Premiere
- CableAnalyzer "Fluke DSP-4100"
- Rückwegtaugliche Fernsehverkabelung und SAT-Empfangsanlagen
- Internet-Neuerungen im OF-Shop

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Nous vous présentons entre autres:

- Système de distribution VT "Hensel Varitec"
- Domotique "instabus EIB" et nouveaux module logique "LOGO!" de "Siemens"
- Technique de réseau informatique: Office-Box, armoire "Rittal TS8", câble "Uninet 6602", nouveaux systèmes enfichables, etc.
- Alimentation statique sans interruption de "MGE UPS Systems" comme nouveauté Suisse
- CableAnalyzer "Fluke DSP-4100"
- Voie de retour compatible sur câble de télévisions et récepteurs SAT
- Innovations Internet dans le Shop OF

Venez nous voir - nous nous réjouissons de votre visite.

455

# OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich  
Telefon 01 276 76 76, Romandie 024 477 77 70, Ticino 091 851 30 70  
Telefax 01 276 76 86, Romandie 024 477 77 77, Ticino 091 851 30 77  
<http://www.ottofischer.ch> e-mail: [admin@ofag.ch](mailto:admin@ofag.ch)

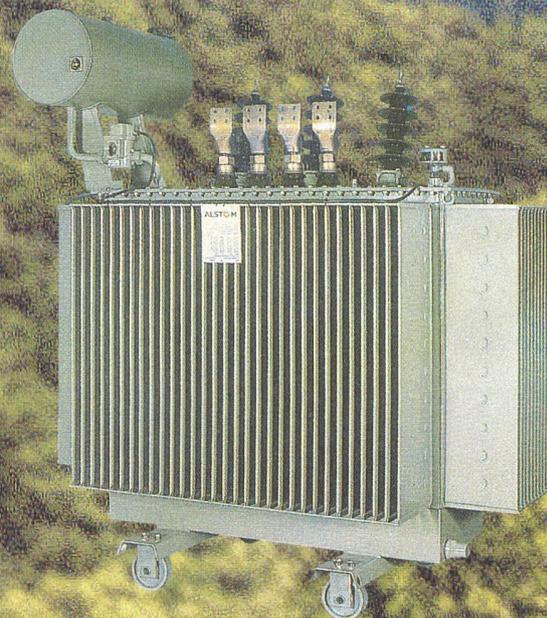


The ALSTOM logo is positioned in the top left corner of the advertisement. It features the word "ALSTOM" in a bold, sans-serif font, with the letter "O" containing a red circle.

Verteiltransformatoren –

Brücken

der Energie



Brücken werden seit Menschengedenken geschlagen. Über Täler, zwischen Menschen und heute auch für die Energieübertragung.

Da sind wir von ALSTOM die richtigen Partner, um Ihre Aufgabe mit unserem umfassenden Transformatorenprogramm zu überbrücken. Mit unseren hermetischen, verlustarm und wartungsarm ausgelegten Verteiltransformatoren.

Verteiltransformatoren von ALSTOM – ideale Voraussetzungen für jahrelangen, zuverlässigen Betrieb.

ALSTOM (Schweiz) AG – Mittelspannungstechnik  
Carl-Sprecher-Strasse 1 – CH-5036 Oberentfelden, Schweiz  
Tel. +41 (0)62 737 33 33 – Fax +41 (0)62 737 31 82

**MORE AND MORE PEOPLE NEED ALSTOM**

[www.alstom.ch](http://www.alstom.ch)